



## Retningslinjer for skoler og institutioner under Børne- og Ungdomsforvaltningen (BUF) i Københavns Kommune ifm. de nye sejladsregler fra Søfartsstyrelsen.

---

Søfartsstyrelsen har den 1. oktober 2012 udsendt en ny bekendtgørelse for sejlads i mindre fartøjer, der medtager op til 12 passagerer. Som følge af den nye bekendtgørelse har Børne- og ungdomsforvaltningen i Københavns Kommune besluttet, at:

- Det er den enkelte skole/institution, der har ansvaret for udarbejdelsen af sikkerhedsinstruksen.
- Børne- og Ungdomsforvaltningen udarbejder minimumskrav til sikkerhedsinstruksen.

### **Baggrund**

Efter sejladsulykken på Præstø fjord i 2011 udsendte Søfartsstyrelsen midlertidige retningslinjer. Disse retningslinjer er erstattet af den nye bekendtgørelse. Det betyder at bl.a. skoler, institutioner og opholdssteders sejlads med børn, unge og voksne altid er erhvervssejlads.

Udgangspunktet for de nye regler er, at det ikke er muligt at udarbejde fælles tekniske og operative regler for alle mindre fartøjer. Sommer/vinter, let/hård vind, beskyttet/åbent farvand, forskellige fartøjskonstruktioner osv. gør at det er meget forskelligt, hvad der skal til for at opnå den nødvendige sikkerhed.

For at undgå at de nye regler ikke sætter en stopper for sejlads, der kan foregå sikkert under de rette forhold – og i det rette fartøj – er det efter de nye regler et krav, at ejeren/rederen skal udarbejde en **sikkerhedsinstruks**, hvor ejeren/rederen selv sætter de operationelle rammer for sejladsen.

”Rederen” er den person eller det organ, som har *ejerskab af sejladsaktiviteterne*. På en skole/institution vil det typisk være lederen. Rederen er derfor ansvarlig for valget af sejladsaktiviteter, samt hvor de tilrettelægges og udføres. Rederen kan være ejer af fartøjet, men behøver ikke at være det. Sejladsen kan udmærket foregå i lejede eller lånte fartøjer.

Det betyder, at den enkelte skole/institution, som ønsker at lave sejladsaktivitet skal udarbejde en sikkerhedsinstruks.

Hvis f.eks. en skole/institution lejer en kano på Mølleåen, vil det være skolen/institutionen, der er kanoens reder og er ansvarlig for at der udarbejdes en sikkerhedsinstruks.

Hvis en skole/institution laver kano/kajaksejls gennem en kajakklub eller gennem en grejbank, som stiller instruktør og udstyr til rådighed skal både skolen/institutionen og kajakklubben/grejbanken lave sikkerhedsinstruks.

Hvis en skole til gengæld køber et lejrskoleophold på Fulton, der leverer personale etc., vil det være fartøjets ejer eller operatør, der er reder.

For de mindste fartøjer med et dimensionstal under 20 (bådens længde x bredde) er regler til konstruktion, udstyr og uddannelse/bemanning formuleret som funktionskrav. En kano og andre små fartøjer skal dermed ikke længere være godkendt af myndighederne, men skal opfylde funktionskrav (f.eks. at der skal være opdrift i kanoen, så den ikke kan synke).

Det er rederens ansvar, at sejls foregår i overensstemmelse med godt sømandskab, og at menneskeliv på vandet er sikret fuldt betryggende, og at fartøjet er bemandedt, konstrueret, udrustet og vedligeholdt, så det er egnet til formålet.

Kravet om at alle skal kunne reddes i en nødsituation, og at rederen har ansvaret for dette understreges i forskriften.

Det er rederens ansvar, at sikkerhedsinstruksen udarbejdes af personer med kursusgennemgået kompetencer, som er dækkende for de konkrete sejlsaktiviteter.

Sikkerhedsinstruksen bør være kortfattet og nem at læse for alle brugere, dvs. fører, besætning og passagerer.

### ***Sikkerhedsinstruksen skal indeholde følgende:***

1. Identifikation af rederen.
2. Fastlægge hvilke sejlsaktiviteter, der at tale om, samt hvor og hvornår de må foregå.
3. Identifikation af risici.
4. Træffe tekniske og operationelle forholdsregler, som effektivt imødegår risici.
5. Sikre, at fartøjet/fartøjerne er egnede og forsynet med den nødvendige udrustning.
6. Sikre, at besætningen er tilstrækkelig og kompetent.
7. Beskrive de operationelle forholdsregler, som skal følges af besætning og passagerer.
8. Sikre, at alle kan reddes i tilfælde af ulykke.
9. Sikre, at der kan tilkaldes assistance i ulykkestilfælde.
10. Sikre, at antallet af personer om bord er kendt i land og er let tilgængelig.
11. Sikre, at der altid afgives sikkerhedsinstruktion inden sejls start.
12. Beskrive hvordan der følges op på utilsigtede hændelser og ulykker.

På Søfartsstyrelsens hjemmeside kan du få hjælp til at lave sikkerhedsinstruksen. Når alle felter i skemaet er udfyldt kan sikkerhedsinstruksen printes ud. Benyt følgende link:

<http://www.sofartsstyrelsen.dk/tema/sikkerhedmindrefartoejer/Sider/SikkerSejladsdk.aspx>

### **Børne- og Ungdomsforvaltningens minimumskrav til sikkerhedsinstruks**

Udover kravene fra Søfartsstyrelsen, **skal** følgende fremgå af sikkerhedsinstruksen:

- Alle personer, herunder medarbejdere skal bære godkendt svømme eller redningsvest. Svømmeveste må kun anvendes af personer, der kan svømme og kun når der forefindes umiddelbar mulighed for redning fra vandet af et følgefartøj nær ved. Svømmeveste skal være forsynede med reflekser og hvis ikke svømmevestene er i signalfarver (gul, orange, rød mv.) skal personerne være iført supplerende beklædning i signalfarver.
- Børn, unge, klienter m.m. må ikke ro/sejle uden tilstedeværelse af en medarbejder.
- Antallet af børn/unge pr. medarbejder skal fremgå af sikkerhedsinstruksen. For havkajak/sit and top kajak max. 1:8 personer og for kano max. 1:8 kanoer (1:15 personer)
- Forældre til børn/unge under 18 år skal altid have givet accept til sejladsaktiviteter (evt. ved generel accept).
- Følgebåde med motor skal have skrue/propel beskyttelse.
- Vandet skal minimum være 10 grader.
- Medarbejdere skal kunne fremvise godkendt 12 timers 1. hjælpsbevis, og kunne svømme 200 meter.
- Medarbejdere skal have gennemgået **BUF's sikkerhedskursus**.

### **BUF's sikkerhedskursus**

Alle medarbejdere i Børne- og Ungdomsforvaltningen, som deltager i sejladsaktiviteter indenfor henholdsvis kano, havkajak/sit and top kajak skal fremover have gennemgået BUF's sikkerhedskursus. Kurset varer 1 dag og er gratis (ex. forplejning). Sikkerhedskurset skal opdateres hvert 3. år.

Sikkerhedskurserne bliver opslået i BUF akademi.

Deltagerforudsætninger: Godkendt 12 timers 1. hjælpsbevis og kunne svømme 200 m.

For sejljolle, windsurfing og andre sejladsaktiviteter vil der blive udarbejdet retningslinjer senere. Institutioner, som laver disse sejladsaktiviteter kan hente råd og vejledning på Kattinge værk, tlf: 46370098 ml. 10-13

Sikkerhedskurset giver kompetence til sejlads for kano, havkajak/sit and top kajak i **meget beskyttet farvand** (se liste) i perioden 1. maj til 31. oktober, en vandtemperatur på min. 10 grader og med en max. vind på 4 m/sek.

Børne- og Ungdomsforvaltningen har udarbejdet en beskrivelse for hvert enkelt af disse farvande med bl.a. kort, mulige risici m.m.:

- Amager Strandpark (kun indsøer)
- Mølleåen (ikke Furesøen)
- Susåen
- Roskilde Fjord (begrænsede områder)
- Køge bugt strandpark (kun indsøer)
- Københavns havn (begrænsede områder)
- Esrum sø (begrænsede områder)

Kort og beskrivelser findes her:

<http://www.kattingevaerk.dk/korttilretningslinjerforsejladskoebenhavnskommune.asp>

### ***Undervisere på sikkerhedskurser til "sejlads i meget beskyttet farvand"***

Sikkerhedskurserne vil blive afholdt på og af Børne- og Ungdomsforvaltningens egne institutioner og medarbejdere. Krav til undervisere er:

For kano: Godkendt instruktører efter Kanosamrådets retningslinjer.

For havkajak: Godkendt Instruktør 2 efter DKF's instruktørnormer.

For Sit and top kajak: Godkendte kano og kajakinstruktører jvf. Ovenstående

### ***Følgende institutioner tilbyder sikkerhedskurser:***

Kattinge værk

Det Maritime Ungdomshus

Pibergården

### ***Krav til uddannelse til "sejlads i andet farvand"***

Med sejlads på andre og mindre beskyttede farvande er det rederens ansvar, at sejladsen foregår i overensstemmelse med godt sømandskab og at menneskeliv på vandet er sikret fuldt betryggende og at fartøjet er bemannet, konstrueret, udrustet og vedligeholdt så det er egnet til formålet.

Det er derfor et krav, at såfremt institutioner og skoler vælger at lave kano og havkajak/sit and top kajak aktiviteter på andre og mindre beskyttede lokaliteter, vil der blive stillet øget krav til uddannelse og erfaring.

Børne- og Ungdomsforvaltningen anbefaler, at institutioner og skoler bruger de normer og standarder som i dag anvendes på f.eks. kano og havkajakområdet.

På flere af Børne- og Ungdomsforvaltningens institutioner afholdes kurser hvor der uddannes efter disse normer. Se nedenstående:

<b>Aktivitet</b>	<b>Niveau</b>	<b>Kompetence</b>	<b>Sted</b>
Kano	Kanosamrådet Instruktør	Lave aktiviteter langs kysten i kendt farvand	Kattinge værk Pibergården
Havkajak	DKF Instruktør 1	Lave aktiviteter i beskyttet farvand	Kattinge værk Det Maritime Ungdomshus
Havkajak	DKF Instruktør 2	Lave ture langs danske kyster	Kattinge værk
SUP-board/Sit and Top kajak	Kano/kajakinstruktør	Lave aktiviteter i beskyttet farvand	Kattinge værk Det Maritime Ungdomshus

***Krav til kursus for medarbejdere, som udfører særlige sejladsaktiviteter for andre skoler og institutioner under Børne- og Ungdomsforvaltningen***

Medarbejdere, som er ansat i Amager Sejlklub, Det maritime Ungdomshus, Kattinge værk, Pibergården og Bæredygtig Udvikling, der udfører sejladsaktiviteter for andre skoler og institutioner under Børne- og Ungdomsforvaltningen, skal hvert år deltage på BUF's redningskursus. Kurset varer 1 dag og afholdes hvert år torsdag og fredag i uge 34. Tilmelding til kurset sker ved henvendelse til Søren Kragh pr. e-mail: [sk@buf.kk.dk](mailto:sk@buf.kk.dk) inden skolernes sommerferie.

***Ikrafttræden, information og uddannelse***

Ovenstående retningslinjer træder i kraft d.d.

Der kan allerede som beskrevet ovenfor hentes hjælp på Søfartsstyrelsens hjemmeside til udarbejdelse af sikkerhedsinstruksen.

Hvis I har spørgsmål til de nye regler kan der endvidere hentes hjælp på Børne- og Ungdomsforvaltningens natur- og aktivitetscenter, Kattinge værk (tlf: 46 37 00 98 ml. 10-13), som kan hjælpe og vejlede i spørgsmål ift. Søfartsstyrelsens nye regler for mindre fartøjer eller hos Afdelingsleder Idræt og Svømning Søren Kragh på tlf. 26174359.

## FAQ - Få svar på dine spørgsmål

### • **Hvornår er vi omfattet af reglerne om mindre fartøjer, der medtager op til 12 passagerer?**

Svar: I er omfattet af reglerne om mindre erhvervsfartøjer, hvis fartøjet anvendes som led i en erhvervsmæssig sammenhæng.

Søfartsstyrelsen anser f.eks. sejlads med skoleelever, børnehavenbørn, ungdomsskoleelever, efterskoleelever, højskoleelever ol. samt beboere på plejehjem, bostæder, ungdomspensioner og lignende som erhvervsmæssig sejlads med passagerer.

I tvivlstilfælde vil Søfartsstyrelsen træffe en afgørelse om, hvorvidt fartøjet er omfattet af reglerne eller ej.

### • **Vi er en ungdomsskole, som har sejlads på skemaet. Eleverne undervises i teori og praktisk sejlads og afslutter forløbet med en duelighedsprøve i fritidssejlads. Er vi omfattet af reglerne om mindre fartøjer?**

Svar: Ja, men fartøjer, der ønskes anvendt til **professionel oplæring i sejlads**, skal ikke registreres, synes eller godkendes af Søfartsstyrelsen, men det er skolens ansvar at sikre, at reglerne efterleves. Det betyder bl.a. også, at der laves en skriftlig sikkerhedsinstruks som alle har kendskab til.

### • **Vi er en skoleklasse, som skal på kanotur. Vi skal leje kanoerne. Hvad skal vi gøre?**

Svar: Skolen skal lave en sikkerhedsinstruks for sejladsen, og den skal laves af personer, som har forstand på sejlads i kanoer. Alle, som skal med på turen, skal have kendskab til indholdet. Det er skolens ansvar, at alle kommer hjem i god behold.

### • **Hvornår skal vi lave en sikkerhedsinstruks?**

Hvis I er omfattet af reglerne om mindre erhvervsfartøjer, der medtager op til 12 passagerer, skal der altid laves en sikkerhedsinstruks. I skal enten selv lave den eller sikre jer, at den findes og have kendskab til indholdet. I skal selv lave sikkerhedsinstruksen, hvis I har ejerskabet for sejladsen. Det er ikke afgørende, om I ejer båden. Det kan sagtens være, at I skal lave sikkerhedsinstruksen, selvom turen skal foregå i lejede eller lånte både. Det afgørende er, om I arrangerer og står for sikkerheden for sejladsen med bådene.

### • **Hvornår ved jeg at sikkerhedsinstruksen er god nok?**

Svar: Sikkerhedsinstruksen er god nok, når I har beskrevet og kan argumentere for alle sikkerhedsmæssige aspekter ved sejladsen, og at dette sker inden for rammerne af "godt sømandskab". Sikkerhedsinstruksen skal være et dynamisk dokument, som er relevant for den type sejlads, I vil lave. Daglig og åben kommunikation mellem ledelse, elever, forældre og kollegaer er fundamentet for et sundt sikkerhedsklima. Det er derfor ikke en god ide, at sikkerheden udelukkende varetages af en enkelt person. Det er vigtigt, at alle deltager i sikkerhedsarbejdet, således at alle tager ejerskab og har en forståelse for, hvad "godt sømandskab" er.

• **Kan jeg få sikkerhedsinstruksen godkendt af Søfartsstyrelsen eller BUF?**

Svar: Nej, Søfartsstyrelsen og BUF godkender ikke sikkerhedsinstruksen. Det er rederens ansvar, at der findes en sikkerhedsinstruks. Minimumskravene til sikkerhedsinstruksen fra BUF skal være indeholdt i sikkerhedsinstruksen.

På udvalgets vegne

Flemming O. Torp, Kattingeværk  
Søren Kragh, Afdelingsleder Idræt og Svømning

**Børne- og Ungdomsforvaltningen** · Sundhed og Indkøb · Kontoret for Idræt og Svømning ·  
Gyldenløvesgade 15, 4. vær. 445 · 1502 København V · tlf. 26174359 · e-mail [sk@buf.kk.dk](mailto:sk@buf.kk.dk)